



DIABLO CHAIRS

PODUSZKI

PILLOWS

PL | GB | DE | FR | ES | IT | NL | UA | BG | HR | CZ | DK | EE | FI | GR | LT | LV | MT | PT | RO | SK | SI | SE | HU

Poduszki:

Produkty pakowane są starannie, w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem. Należy zachować ostrożność przy otwieraniu opakowań, gdyż użycie ostrych narzędzi może doprowadzić do nieumyślnego uszkodzenia przedmiotu.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu, należy wstrzymać się z użytkowaniem i niezwłocznie skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu wyjaśnienia sytuacji.

Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania, co może być pomocne przy weryfikacji i obsłudze zgłoszenia reklamacyjnego.

Poduszka przeznaczona jest do użytku dekoracyjnego i wypoczynkowego w pomieszczeniach zamkniętych. Może być stosowana jako element wyposażenia fotela, sofy lub łóżka. Nie jest przeznaczona do użytku zewnętrznego ani jako poduszka ortopedyczna.

Nie wystawiać na działanie otwartego ognia ani wysokiej temperatury – produkt nie jest ognioodporny.

Nie używać jako zabawki dla małych dzieci – ryzyko uduszenia lub rozerwania szwów.

Nie skakać ani nie siadać na poduszce – może to prowadzić do uszkodzenia wypełnienia lub szwów.

Nie stosować w wilgotnym środowisku – ryzyko rozwoju pleśni lub nieprzyjemnych zapachów.

Nie modyfikować produktu – np. poprzez rozpruwanie, doszywanie elementów lub pranie wbrew zaleceniom.

Czyszczenie i konserwacja:

Używać wilgotnej ściereczki z łagodnym detergentem.

Nie prać w pralce, nie suszyć w suszarce bębnowej.

Suszyć w pozycji poziomej, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

Zużytą poduszkę należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tekstylnych. Zaleca się oddanie do punktu zbiórki odzieży lub recyklingu materiałów

Pillows:

Products are carefully packed to protect them from damage. Caution should be exercised when opening packages, as the use of sharp tools may inadvertently damage the item. If any damage to the product is found, refrain from using it and immediately contact the manufacturer or seller to clarify the situation.

We recommend keeping the original packaging, which may be helpful in verifying and handling a warranty claim.

The pillow is intended for decorative and leisure use indoors. It can be used as part of a chair, sofa, or bed setup. It is not intended for outdoor use or as an orthopedic pillow.

Do not expose to open flames or high temperatures – the product is not fire-resistant.

Do not use as a toy for small children – risk of suffocation or seam tearing.

Do not jump or sit on the pillow – this may damage the filling or seams.

Do not use in a humid environment – risk of mold growth or unpleasant odors.

Do not modify the product – e.g., by ripping, sewing on elements, or washing against recommendations.

Cleaning and maintenance:

Use a damp cloth with mild detergent.

Do not machine wash or tumble dry.

Dry flat, away from heat sources and sunlight.

Used pillows should be disposed of in accordance with local textile waste regulations. It is recommended to take them to a clothing collection or material recycling point.

Kissen:

Produkte werden sorgfältig verpackt, um sie vor Beschädigungen zu schützen. Beim Öffnen der Verpackung ist Vorsicht geboten, da die Verwendung scharfer Werkzeuge das Produkt unbeabsichtigt beschädigen kann.

Bei Feststellung von Schäden am Produkt sollte die Nutzung unterbleiben und umgehend der Hersteller oder Verkäufer kontaktiert werden, um die Situation zu klären.

Es wird empfohlen, die Originalverpackung aufzubewahren, da sie bei der Überprüfung und Bearbeitung von Reklamationen hilfreich sein kann.

Das Kissen ist für dekorative und entspannende Zwecke in Innenräumen vorgesehen. Es kann als Bestandteil eines Sessels, Sofas oder Bettes verwendet werden. Es ist nicht für den Außenbereich oder als orthopädisches Kissen geeignet.

Nicht offenem Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen – das Produkt ist nicht feuerfest.

Nicht als Spielzeug für Kleinkinder verwenden – Erstickungsgefahr oder Nahtreißen.

Nicht auf dem Kissen springen oder sitzen – dies kann zu Schäden an der Füllung oder den Nähten führen.

Nicht in feuchter Umgebung verwenden – Gefahr von Schimmelbildung oder unangenehmen Gerüchen. Produkt nicht modifizieren – z. B. durch Auftrennen, Annähen von Teilen oder Waschen entgegen der Empfehlungen.

Reinigung und Pflege:

Mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen.

Nicht in der Waschmaschine waschen, nicht im Wäschetrockner trocknen.

Flach liegend trocknen, fern von Wärmequellen und Sonnenlicht.

Verbrauchte Kissen sind gemäß den lokalen Vorschriften für Textilabfälle zu entsorgen. Es wird empfohlen, sie zu einer Kleidersammelstelle oder zum Materialrecycling zu bringen.

Coussins:

Les produits sont soigneusement emballés pour les protéger contre les dommages. Faites attention lors de l'ouverture des emballages, car l'utilisation d'outils tranchants peut endommager involontairement le produit.

En cas de constatation de tout dommage au produit, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant ou le vendeur pour clarifier la situation.

Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine, ce qui peut être utile pour la vérification et le traitement des réclamations.

Le coussin est destiné à un usage décoratif et de détente à l'intérieur. Il peut être utilisé comme élément de mobilier pour un fauteuil, un canapé ou un lit. Il n'est pas destiné à un usage extérieur ni comme coussin orthopédique.

Ne pas exposer au feu ouvert ou à des températures élevées – le produit n'est pas ignifuge. Ne pas utiliser comme jouet pour les jeunes enfants – risque d'étouffement ou de déchirure des coutures. Ne pas sauter ou s'asseoir sur le coussin – cela peut endommager le rembourrage ou les coutures. Ne pas utiliser dans un environnement humide – risque de moisissure ou d'odeurs désagréables. Ne pas modifier le produit – par exemple en le décousant, en ajoutant des éléments ou en le lavant contrairement aux recommandations.

Nettoyage et entretien:

Utiliser un chiffon humide avec un détergent doux.

Ne pas laver en machine, ne pas sécher au sèche-linge.

Sécher à plat, à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

Le coussin usagé doit être éliminé conformément aux réglementations locales relatives aux déchets textiles. Il est recommandé de le déposer dans un point de collecte de vêtements ou de recyclage des matériaux.

Cojines:

Los productos están cuidadosamente empaquetados para protegerlos de daños. Se debe tener precaución al abrir los paquetes, ya que el uso de herramientas afiladas puede dañar accidentalmente el producto.

En caso de detectar cualquier daño en el producto, se debe dejar de usar inmediatamente y contactar al fabricante o vendedor para aclarar la situación.

Se recomienda conservar el embalaje original, ya que puede ser útil para la verificación y gestión de reclamaciones.

El cojín está destinado a un uso decorativo y de descanso en interiores. Puede utilizarse como parte del mobiliario de una silla, sofá o cama. No está diseñado para uso exterior ni como cojín ortopédico. No exponer al fuego abierto ni a altas temperaturas – el producto no es ignífugo.

No usar como juguete para niños pequeños – riesgo de asfixia o rotura de costuras.

No saltar ni sentarse sobre el cojín – puede dañar el relleno o las costuras.

No usar en ambientes húmedos – riesgo de moho o malos olores.

No modificar el producto – por ejemplo, descosándolo, añadiendo elementos o lavándolo en contra de las recomendaciones.

Limpieza y mantenimiento:

Utilizar un paño húmedo con detergente suave.

No lavar a máquina, no secar en secadora.

Secar en posición horizontal, lejos de fuentes de calor y luz solar directa.

El cojín usado debe eliminarse de acuerdo con las normativas locales sobre residuos textiles. Se recomienda llevarlo a un punto de recogida de ropa o reciclaje de materiales.

Cuscini:

I prodotti sono imballati con cura per proteggerli da eventuali danni. Si consiglia cautela nell'apertura degli imballaggi, poiché l'uso di strumenti affilati può causare danni accidentali al prodotto.

In caso di danni visibili al prodotto, si raccomanda di non utilizzarlo e di contattare immediatamente il produttore o il rivenditore per chiarimenti.

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale, utile per eventuali reclami.

Il cuscino è destinato all'uso decorativo e al riposo in ambienti interni. Può essere utilizzato come elemento di arredamento per poltrone, divani o letti.

Non è adatto all'uso esterno né come cuscino ortopedico.

Non esporre a fiamme libere o alte temperature – il prodotto non è ignifugo.

Non utilizzare come giocattolo per bambini piccoli – rischio di soffocamento o rottura delle cuciture.

Non saltare né sedersi sul cuscino – può danneggiare l'imbottitura o le cuciture.

Non utilizzare in ambienti umidi – rischio di formazione di muffa o cattivi odori.

Non modificare il prodotto – ad esempio scucendo, cucendo elementi aggiuntivi o lavando in modo non conforme alle istruzioni.

Pulizia e manutenzione:

Utilizzare un panno umido con detergente delicato.

Non lavare in lavatrice, non asciugare in asciugatrice.

Asciugare in posizione orizzontale, lontano da fonti di calore e luce solare.

Il cuscino usato deve essere smaltito secondo le normative locali sui rifiuti tessili. Si consiglia di consegnarlo a un punto di raccolta per abiti usati o per il riciclaggio dei materiali.

Kussens:

De producten zijn zorgvuldig verpakt om schade te voorkomen. Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking, aangezien scherpe voorwerpen het product per ongeluk kunnen beschadigen. Indien er schade aan het product wordt vastgesteld, gebruik het dan niet en neem onmiddellijk contact op met de fabrikant of verkoper voor opheldering.

Bewaar bij voorkeur de originele verpakking, wat nuttig kan zijn bij een eventuele klacht. Het kussen is bedoeld voor decoratief en ontspannend gebruik binnenshuis.

Het kan worden gebruikt als accessoire voor een fauteuil, bank of bed. Het is niet geschikt voor buitengebruik of als orthopedisch kussen.

Niet blootstellen aan open vuur of hoge temperaturen – het product is niet brandwerend.

Niet gebruiken als speelgoed voor kleine kinderen – verstikkingsgevaar of risico op scheuren van de naden.

Niet op het kussen springen of zitten – dit kan de vulling of naden beschadigen.

Niet gebruiken in vochtige omgevingen – risico op schimmelvorming of onaangename geuren.

Het product niet aanpassen – bijvoorbeeld door het open te tornen, elementen toe te voegen of te wassen in strijd met de instructies.

Reiniging en onderhoud:

Gebruik een vochtige doek met een mild reinigingsmiddel.

Niet in de wasmachine wassen, niet in de droger drogen.

Liggend drogen, uit de buurt van warmtebronnen en zonlicht.

Een versleten kussen moet worden afgevoerd volgens de lokale voorschriften voor textielafval. Het wordt aanbevolen om het in te leveren bij een inzamelpunt voor kleding of materiaalrecycling.

Подушки:

Продукція ретельно упаковується, щоб запобігти пошкодженню. Будьте обережні при відкритті упаковки, оскільки використання гострих предметів може призвести до випадкового пошкодження виробу.

У разі виявлення будь-яких пошкоджень виробу слід утриматися від його використання та негайно зв'язатися з виробником або продавцем для з'ясування ситуації.

Рекомендується зберігати оригінальну упаковку, оскільки вона може бути корисною при перевірці та обробці рекламаций.

Подушка призначена для декоративного та відпочинкового використання в закритих приміщеннях. Може використовуватися як елемент інтер'єру крісла, дивана або ліжка. Не призначена для зовнішнього використання або як ортопедична подушка.

Не піддавати дії відкритого вогню або високої температури – виріб не є вогнестійким.

Не використовувати як іграшку для маленьких дітей – ризик задушення або розриву швів.

Не стрибати та не сидати на подушку – це може призвести до пошкодження наповнювача або швів.

Не використовувати у вологому середовищі – ризик розвитку плісняви або неприємного запаху.

Не модифікувати виріб – наприклад, не розпорювати, не пришивати елементи або не прати всупереч рекомендаціям.

Очищення та догляд:

Використовуйте вологу ганчірку з м'яким мийним засобом.

Не прати в пральній машині, не сушити в сушарці.

Сушити в горизонтальному положенні, подалі від джерел тепла та сонячного світла.

Використану подушку слід утилізувати відповідно до місцевих правил щодо текстильних відходів. Рекомендується здавати до пунктів збору одягу або на переробку матеріалів.

Възглавници:

Продуктите са опаковани внимателно, за да се предпазят от повреда. Бъдете внимателни при отваряне на опаковката, тъй като използването на остри инструменти може неволно да повреди продукта.

При установяване на каквито и да било повреди по продукта, не го използвайте и незабавно се свържете с производителя или продавача за изясняване на ситуацията.

Препоръчваме да запазите оригиналната опаковка, тъй като тя може да бъде полезна при проверка и обработка на рекламации.

Възглавницата е предназначена за декоративна и релаксираща употреба в закрити помещения. Може да се използва като част от обзавеждането на фотьойл, диван или легло. Не е предназначена за външна употреба или като ортопедична възглавница.

Да не се излага на открит огън или висока температура – продуктът не е огнеупорен.

Да не се използва като играчка за малки деца – риск от задушаване или разкъсване на шевовете.

Да не се скача или сяда върху възглавницата – това може да доведе до повреда на пълнежа или шевовете.

Да не се използва във влажна среда – риск от развитие на плесен или неприятни миризми.

Да не се модифицира продуктът – например чрез разшиване, пришиване на елементи или пране в противоречие с препоръките.

Почистване и поддръжка:

Използвайте влажна кърпа с мек почистващ препарат.

Да не се пере в пералня, да не се суши в сушилня.

Да се суши в хоризонтално положение, далеч от източници на топлина и слънчева светлина.

Използваната възглавница трябва да се изхвърля съгласно местните разпоредби за текстилни отпадъци. Препоръчва се предаване в пункт за събиране на дрехи или за рециклиране на материали

Jastuci:

Proizvodi su pažljivo zapakirani kako bi se spriječila oštećenja. Prilikom otvaranja pakiranja treba biti oprezan jer upotreba oštih alata može nenamjerno oštetiti proizvod.

U slučaju bilo kakvih oštećenja proizvoda, nemojte ga koristiti i odmah se obratite proizvođaču ili prodavaču radi razjašnjenja situacije.

Preporučujemo čuvanje originalnog pakiranja jer može biti korisno prilikom provjere i obrade reklamacije. Jastuk je namijenjen za dekorativnu i opuštajuću upotrebu u zatvorenim prostorima. Može se koristiti kao dodatak fotelji, sofi ili krevetu.

Nije namijenjen za vanjsku upotrebu niti kao ortopedski jastuk.

Ne izlagati otvorenom plamenu ili visokim temperaturama – proizvod nije otporan na vatru.

Ne koristiti kao igračku za malu djecu – opasnost od gušenja ili pucanja šavova.

Ne skakati niti sjediti na jastuku – može doći do oštećenja punjenja ili šavova.

Ne koristiti u vlažnom okruženju – opasnost od razvoja plijesni ili neugodnih mirisa.

Ne mijenjati proizvod – npr. šivanjem dodataka, pranjem protivno uputama ili raskidanjem.

Čišćenje i održavanje:

Koristiti vlažnu krpu s blagim deterdžentom.

Ne prati u perilici rublja, ne sušiti u sušilici.

Sušiti u vodoravnom položaju, dalje od izvora topline i sunčeve svjetlosti.

Istrošeni jastuk treba zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o tekstilnom otpadu. Preporučuje se odlaganje u sabirni centar za odjeću ili reciklažu materijala.

Polštáře:

Výrobky jsou pečlivě baleny tak, aby byly chráněny před poškozením. Při otvírání obalu buďte opatrní, protože použití ostrých nástrojů může vést k neúmyslnému poškození výrobku. V případě jakéhokoli poškození výrobku jej nepoužívejte a neprodleně kontaktujte výrobce nebo prodejce za účelem objasnění situace.

Doporučujeme uchovat originální obal, který může být užitečný při ověřování a vyřizování reklamace. Polštář je určen k dekorativnímu a odpočinkovému použití v interiéru. Může být použit jako doplněk křesla, pohovky nebo postele.

Není určen pro venkovní použití ani jako ortopedický polštář.

Nevystavujte otevřenému ohni ani vysokým teplotám – výrobek není nehořlavý.

Nepoužívejte jako hračku pro malé děti – hrozí nebezpečí udušení nebo roztržení švů.

Neskákejte ani si neseďte na polštář – může dojít k poškození výplně nebo švů.

Nepoužívejte ve vlhkém prostředí – hrozí vznik plísní nebo nepříjemných pachů.

Neupravujte výrobek – např. páráním, přišíváním prvků nebo praním v rozporu s pokyny.

Čištění a údržba:

Používejte vlhký hadřík s jemným čisticím prostředkem.

Neprat v pračce, nesusit v bubnové sušičce.

Sušit ve vodorovné poloze, mimo dosah tepla a slunečního záření.

Opotřebovaný polštář je třeba zlikvidovat v souladu s místními předpisy o textilním odpadu. Doporučuje se odevzdat do sběrného místa pro oděvy nebo k recyklaci materiálů.

Puder:

Produkterne er omhyggeligt pakket for at beskytte dem mod skader. Vær forsigtig ved åbning af emballagen, da brug af skarpe værktøjer kan føre til utilsigtet beskadigelse af produktet.

Hvis der konstateres skader på produktet, bør det ikke anvendes, og producenten eller forhandleren skal straks kontaktes for afklaring.

Det anbefales at gemme den originale emballage, da det kan være nyttigt ved reklamationsbehandling. Pudren er beregnet til dekorativt og afslappende brug i indendørs rum. Den kan bruges som tilbehør til en stol, sofa eller seng. Den er ikke beregnet til udendørs brug eller som ortopædisk pude.

Må ikke udsættes for åben ild eller høje temperaturer – produktet er ikke brandhæmmende.

Må ikke bruges som legetøj til små børn – risiko for kvælning eller sømbrud.

Må ikke hoppes eller siddes på – dette kan føre til beskadigelse af fyldet eller sømmene.

Må ikke anvendes i fugtige omgivelser – risiko for skimmel eller ubehagelig lugt.

Må ikke modificeres – f.eks. ved opsprætning, påsyning af elementer eller vask i strid med anbefalingerne.

Rengøring og vedligeholdelse:

Brug en fugtig klud med mildt rengøringsmiddel.

Må ikke vaskes i vaskemaskine eller tørres i tørretumbler.

Tørres i vandret position, væk fra varmekilder og sollys.

Brugte puder skal bortskaffes i henhold til lokale regler for tekstilaffald. Det anbefales at aflevere dem til tøjindsamling eller materialelegenbrug.

Padjad:

Tooted on hoolikalt pakitud, et kaitsta neid kahjustuste eest. Pakendi avamisel tuleb olla ettevaatlik, kuna teravate tööriistade kasutamine võib põhjustada toote juhuslikku kahjustamist.

Kui avastatakse toote kahjustusi, tuleks selle kasutamine lõpetada ja viivitamatult võtta ühendust tootja või müüjaga olukorra selgitamiseks.

Soovitame säilitada originaalpakend, kuna see võib olla abiks pretensiooni menetlemisel.

Padi on mõeldud dekoratiivseks ja puhkamiseks kasutamiseks siseruumides. Seda võib kasutada tugitooli, diivani või voodi osana. See ei ole mõeldud välitingimustes kasutamiseks ega ortopeediliseks padjaks.

Ärge asetage avatud tule ega kõrge temperatuuri lähedusse – toode ei ole tulekindel.

Ärge kasutage väikeste laste mänguasjana – oht lämbumiseks või õmbluste rebenemiseks.

Ärge hüpake ega istuge padjal – see võib põhjustada täidise või õmbluste kahjustamist.

Ärge kasutage niiskes keskkonnas – hallituse või ebameeldiva lõhna tekkimise oht.

Ärge muutke toodet – nt lahtiharutamine, elementide lisamine või pesemine soovitude vastaselt.

Puhastamine ja hooldus:

Kasutage niisket lappi koos õrna pesuvahendiga.

Ärge peske pesumasinas ega kuivatage trummelkuivatis.

Kuivatada horisontaalselt, eemal soojusallikatest ja päikesevalgusest.

Kasutatud padi tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele tekstiilijäätmete eeskirjadele. Soovitatav on viia see riiete kogumispunkti või materjalide taaskasutusse

Tyynyt:

Tuotteet pakataan huolellisesti siten, että ne ovat suojattuja vaurioilta. Ole varovainen pakkauksia avatessasi, sillä terävien työkalujen käyttö voi vahingossa vahingoittaa tuotetta.

Jos tuotteessa havaitaan vaurioita, tuotetta ei tule käyttää ja on välittömästi otettava yhteyttä valmistajaan tai myyjään tilanteen selvittämiseksi.

Suosittelimme alkuperäisen pakkauksen säilyttämistä, sillä se voi olla hyödyllinen reklamaation käsittelyssä.

Tyyny on tarkoitettu koriste- ja lepo käyttöön sisätiloissa. Sitä voidaan käyttää tuolin, sohvan tai sängyn varusteena. Se ei sovellu ulkokäyttöön eikä ortopediseksi tyynyksi.

Älä altista avotulelle tai korkealle lämpötilalle – tuote ei ole palonkestävä.

Älä käytä pienten lasten leluna – tukehtumis- tai saumojen repeämisvaara.

Älä hyppää tai istu tyynyn päällä – tämä voi vahingoittaa täytettä tai saumoja.

Älä käytä kosteassa ympäristössä – homeen tai epämiellyttävien hajujen riski. Älä muokkaa tuotetta – esim. purkamalla, ompelemalla osia tai pesemällä vastoin ohjeita.

Puhdistus ja huolto:

Käytä kosteaa liinaa ja mietoa pesuainetta.

Älä pese pesukoneessa, älä kuivaa kuivausrummussa.

Kuivaa vaakatasossa, kaukana lämmönlähteistä ja auringonvalosta.

Käytetty tyyny tulee hävittää paikallisten tekstiilijäteohjeiden mukaisesti. Suositellaan toimittamista vaatekeräyspisteeseen tai materiaalien kierrätykseen.

Μαξιλάρια:

Τα προϊόντα συσκευάζονται προσεκτικά ώστε να προστατεύονται από ζημιές. Να είστε προσεκτικοί κατά το άνοιγμα της συσκευασίας, καθώς η χρήση αιχμηρών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει ακούσια ζημιά στο προϊόν.

Σε περίπτωση που διαπιστωθούν ζημιές στο προϊόν, μην το χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε άμεσα με τον κατασκευαστή ή τον πωλητή για διευκρινίσεις.

Συνιστάται η διατήρηση της αρχικής συσκευασίας, καθώς μπορεί να είναι χρήσιμη για την επαλήθευση και τη διαχείριση αιτημάτων εγγύησης.

Το μαξιλάρι προορίζεται για διακοσμητική και αναπαυτική χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μέρος εξοπλισμού πολυθρόνας, καναπέ ή κρεβατιού. Δεν προορίζεται για εξωτερική χρήση ούτε ως ορθοπεδικό μαξιλάρι.

Μην εκθέτετε σε ανοιχτή φλόγα ή υψηλή θερμοκρασία – το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στη φωτιά. Μην χρησιμοποιείται ως παιχνίδι για μικρά παιδιά – κίνδυνος πνιγμού ή σκισίματος ραφών.

Μην πηδάτε ή κάθεστε πάνω στο μαξιλάρι – μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο γέμισμα ή στις ραφές.

Μην χρησιμοποιείτε σε υγρό περιβάλλον – κίνδυνος ανάπτυξης μούχλας ή δυσάρεστων οσμών.

Μην τροποποιείτε το προϊόν – π.χ. με ξήλωμα, προσθήκη στοιχείων ή πλύσιμο αντίθετα με τις οδηγίες.

Καθαρισμός και συντήρηση:

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με ήπιο απορρυπαντικό.

Μην πλένετε στο πλυντήριο, μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο.

Στεγνώστε σε οριζόντια θέση, μακριά από πηγές θερμότητας και ηλιακό φως.

Το χρησιμοποιημένο μαξιλάρι πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα κλωστοϋφαντουργικά απόβλητα. Συνιστάται η παράδοση σε σημείο συλλογής ρούχων ή ανακύκλωσης υλικών.

Pagalvės:

Produktai yra kruopščiai supakuoti taip, kad būtų apsaugoti nuo pažeidimų. Atidarant pakuotę reikia būti atsargiems, nes naudojant aštrius įrankius galima netyčia pažeisti gaminį.

Jei pastebėsite bet kokius gaminio pažeidimus, nenaudokite jo ir nedelsdami susisiekite su gamintoju arba pardavėju, kad išsiaiškintumėte situaciją.

Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotę – tai gali būti naudinga tikrinant ir nagrinėjant skundą. Pagalvė skirta dekoratyviniam ir poilsio naudojimui uždarose patalpose. Ji gali būti naudojama kaip fotelio, sofos ar lovos aksesuaras. Ji neskirta naudoti lauke ar kaip ortopedinė pagalvė.

Nelaikykite arti atviros ugnies ar aukštos temperatūros šaltinių – gaminys nėra atsparus ugniai.

Nenaudokite kaip žaislo mažiems vaikams – pavojus uždusti arba išardyti siūles.

Nesėskite ir nešokinėkite ant pagalvės – tai gali pažeisti užpildą arba siūles.

Nenaudokite drėgnoje aplinkoje – gali atsirasti pelėsis arba nemalonius kvapus.

Nemodifikuokite gaminio – pvz., neardykite, neprisiūkite papildomų elementų ar neplaukite prieš rekomendacijas.

Valymas ir priežiūra:

Naudokite drėgną šluostę su švelniu plovikliu.

Neskalbkite skalbimo mašinoje, nedžiovinkite džiovyklėje.

Džiovinkite horizontaliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.

Naudotą pagalvę reikia utilizuoti pagal vietinius tekstilės atliekų tvarkymo reikalavimus. Rekomenduojama ją pristatyti į drabužių surinkimo ar perdirbimo punktą.

Spilveni:

Izstrādājumi ir rūpīgi iepakoti, lai pasargātu tos no bojājumiem. Atverot iepakojumu, jāievēro piesardzība, jo asu priekšmetu izmantošana var nejauši sabojāt izstrādājumu.

Ja tiek konstatēti jebkādi produkta bojājumi, nekavējoties jāpārtrauc tā lietošana un jāsaazinās ar ražotāju vai pārdevēju, lai noskaidrotu situāciju.

Ieteicams saglabāt oriģinālo iepakojumu – tas var būt noderīgs, izskatot pretenziju.

Spilvens paredzēts dekoratīvai un atpūtas lietošanai iekštelpās. To var izmantot kā krēsla, dīvāna vai gultas piederumu. Tas nav paredzēts lietošanai ārpus telpām vai kā ortopēdisks spilvens.

Nesaturiet pie atklātas liesmas vai augstas temperatūras – izstrādājums nav ugunsdrošs.

Nelietot kā rotaļlietu maziem bērniem – pastāv nosmakšanas vai šuvju saplīšanas risks.

Nelēkt un nesēdēt uz spilvena – tas var sabojāt pildījumu vai šuves.

Nelietot mitrā vidē – pastāv pelējuma vai nepatīkamas smakas risks.

Nemodificēt izstrādājumu – piemēram, neizārdīt, nepiešūt detaļas vai nemazgāt pretēji ieteikumiem.

Tīrīšana un kopšana:

Izmantot mitru drānu ar maigu mazgāšanas līdzekli.

Nemazgāt veļas mašīnā, nežāvēt veļas žāvētājā.

Žāvēt horizontālā stāvoklī, prom no siltuma avotiem un saules gaismas.

Izlietoto spilvenu jāiznīcina saskaņā ar vietējiem tekstila atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Ieteicams to nodot apģērbu savākšanas vai pārstrādes punktā.

Imħaded:

Il-prodotti huma ppakkjati bir-reqqa sabiex jiġu protetti kontra ħsarat. Għandek toqgħod attent/a meta tiftaħ l-ippakkjar, peress li l-użu ta' għodod li jaqtgħu jista' jikkawża ħsara mhux intenzjonata lill-oġġett.

Jekk tinnota xi ħsara fil-prodott, għandek twaqqaf l-użu tiegħu u tikkuntattja immedjatament lill-manifattur jew lill-bejjiegħ biex tispjega s-sitwazzjoni.

Nirrakkomandaw li żżomm l-ippakkjar oriġinali, li jista' jkun utli għall-verifika u l-ipproċessar ta' talba ta' garanzija.

L-imħadda hija maħsuba għal użu dekorattiv u ta' mistrieħ ġewwa. Tista' tintuża bħala parti minn siġġu, sufan jew sodda. Mhix maħsuba għal użu barra jew bħala imħadda ortopedika.

Thallix qrib nar miftuħ jew sħana għolja – il-prodott mhux reżistenti għan-nar.

Tużax bħala ġugarell għal tfal żgħar – riskju ta' soffokazzjoni jew ħsara fis-sinsli.

Taqbiżx jew toqgħodx fuq l-imħadda – jista' jikkawża ħsara lill-mili jew lis-sinsli.

Tużax f'ambjent umdu – riskju ta' moffa jew riħa ħażina.

Tibdilx il-prodott – eż. billi tħarrek, iżżid partijiet jew taħslu kontra r-rakkomandazzjonijiet.

Tindif u manutenzjoni:

Uża drapp umdu b'deterġent ħafif.

Thasilx fil-magna tal-ħasil, u tixxutax f'dryer.

Nixxef f'pożizzjoni orizzontali, 'il bogħod mis-sħana u d-dawl tax-xemx.

Imħadda użata għandha tiġi mormi skont ir-regolamenti lokali dwar skart tat-tessuti. Nirrakkomandaw li tingħata f'punt ta' ġbir għall-ħwejjegħ jew għar-riċiklaġġ tal-materjali.

Almofadas:

Os produtos são embalados cuidadosamente para protegê-los contra danos. Deve-se ter cuidado ao abrir as embalagens, pois o uso de ferramentas afiadas pode causar danos acidentais ao item.

Caso sejam constatados quaisquer danos ao produto, deve-se interromper o uso imediatamente e entrar em contato com o fabricante ou vendedor para esclarecimentos.

Recomenda-se guardar a embalagem original, pois pode ser útil para verificação e processamento de reclamações.

A almofada destina-se ao uso decorativo e de descanso em ambientes internos. Pode ser utilizada como parte de uma poltrona, sofá ou cama. Não é adequada para uso externo nem como almofada ortopédica.

Não exponha ao fogo aberto ou altas temperaturas – o produto não é resistente ao fogo.

Não utilizar como brinquedo para crianças pequenas – risco de asfixia ou rompimento das costuras.

Não pular ou sentar sobre a almofada – pode danificar o enchimento ou as costuras.

Não utilizar em ambientes úmidos – risco de mofo ou odores desagradáveis.

Não modificar o produto – por exemplo, abrindo costuras, adicionando elementos ou lavando contra as recomendações.

Limpeza e manutenção:

Utilizar um pano úmido com detergente suave.

Não lavar na máquina nem secar na secadora.

Secar na posição horizontal, longe de fontes de calor e luz solar.

A almofada usada deve ser descartada de acordo com os regulamentos locais sobre resíduos têxteis. Recomenda-se levá-la a um ponto de coleta de roupas ou reciclagem de materiais

Perne:

Produsele sunt ambalate cu grijă, într-un mod care le protejează împotriva deteriorării. Se recomandă prudență la deschiderea ambalajelor, deoarece utilizarea unor instrumente ascuțite poate duce la deteriorarea accidentală a produsului.

În cazul constatării unor deteriorări ale produsului, se recomandă să nu fie utilizat și să se contacteze imediat producătorul sau vânzătorul pentru clarificarea situației. Se recomandă păstrarea ambalajului original, deoarece poate fi util în procesul de verificare și soluționare a reclamațiilor.

Perna este destinată utilizării decorative și pentru relaxare în spații interioare. Poate fi folosită ca element de decor pentru fotolii, canapele sau paturi. Nu este destinată utilizării în exterior și nici ca pernă ortopedică.

Nu expuneți la foc deschis sau temperaturi ridicate – produsul nu este ignifug.

Nu utilizați ca jucărie pentru copii mici – risc de sufocare sau rupere a cusăturilor.

Nu săriți și nu vă așezați pe pernă – acest lucru poate duce la deteriorarea umpluturii sau a cusăturilor.

Nu utilizați în medii umede – risc de apariție a mucegaiului sau a mirosurilor neplăcute.

Nu modificați produsul – de exemplu, prin descusut, adăugarea de elemente sau spălarea contrar instrucțiunilor.

Curățare și întreținere:

Folosiți o cârpă umedă cu detergent delicat.

Nu spălați în mașina de spălat, nu uscați în uscătorul automat.

Uscați în poziție orizontală, departe de surse de căldură și lumină solară.

Perna uzată trebuie eliminată conform reglementărilor locale privind deșeurile textile. Se recomandă predarea la un centru de colectare a hainelor sau reciclare a materialelor.

Vankúše:

Produkty sú starostlivo balené tak, aby boli chránené pred poškodením. Pri otváraní obalov je potrebná opatrnosť, pretože použitie ostrých nástrojov môže viesť k neúmyselnému poškodeniu výrobku.

V prípade zistenia akéhokoľvek poškodenia výrobku sa odporúča výrobok nepoužívať a okamžite kontaktovať výrobcu alebo predajcu za účelom objasnenia situácie.

Odporúčame ponechať si originálne balenie, ktoré môže byť užitočné pri overovaní a vybavovaní reklamácie. Vankúš je určený na dekoratívne a oddychové použitie v interiéri. Môže byť použitý ako súčasť vybavenia kresla, pohovky alebo postele.

Nie je určený na vonkajšie použitie ani ako ortopedický vankúš.

Nevystavujte otvorenému ohňu ani vysokým teplotám – výrobok nie je ohňovzdorný.

Nepoužívajte ako hračku pre malé deti – riziko udusenía alebo roztrhnutia švov.

Neskáčte ani si nesadajte na vankúš – môže dôjsť k poškodeniu výplne alebo švov.

Nepoužívajte vo vlhkom prostredí – riziko vzniku plesní alebo nepríjemných zápachov.

Neupravujte výrobok – napr. rozpáraním, prišíváním prvkov alebo praním v rozpore s odporúčaniami.

Čistenie a údržba:

Používajte vlhkú handričku s jemným čistiacim prostriedkom.

Neperte v práčke, nesušte v bubnovej sušičke.

Sušte v horizontálnej polohe, mimo zdrojov tepla a slnečného žiarenia.

Opotrebovaný vankúš je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o textilnom odpade. Odporúča sa odovzdať ho do zberného miesta na oblečenie alebo recykláciu materiálov

Blazine:

Izdelki so skrbno zapakirani, da se preprečijo poškodbe. Pri odpiranju embalaže bodite previdni, saj lahko uporaba ostrih predmetov povzroči nenamerno poškodbo izdelka.

Če opazite kakršne koli poškodbe izdelka, ga ne uporabljajte in se nemudoma obrnite na proizvajalca ali prodajalca za pojasnilo.

Priporočamo, da shranite originalno embalažo, saj je lahko koristna pri obravnavi reklamacij.

Blazina je namenjena dekorativni in sprostitevni uporabi v zaprtih prostorih. Lahko se uporablja kot del opreme fotelja, kavča ali postelje. Ni namenjena za zunanjo uporabo ali kot ortopedska blazina.

Ne izpostavljajte odprtemu ognju ali visokim temperaturam – izdelek ni ognjevaren.

Ne uporabljajte kot igračo za majhne otroke – nevarnost zadušitve ali raztrganja šivov.

Ne skačite ali sedite na blazini – to lahko povzroči poškodbe polnila ali šivov.

Ne uporabljajte v vlažnem okolju – nevarnost nastanka plesni ali neprijetnih vonjav.

Ne spreminjajte izdelka – npr. s šivanjem dodatkov, razparanjem ali pranjem v nasprotju s priporočili.

Čiščenje in vzdrževanje:

Uporabite vlažno krpo z blagim detergentom.

Ne perite v pralnem stroju, ne sušite v sušilnem stroju.

Sušite v vodoravnem položaju, stran od virov toplote in sončne svetlobe.

Rabljeno blazino zavržite v skladu z lokalnimi predpisi o tekstilnih odpadkih. Priporočamo oddajo v zbirni center za oblačila ali reciklažo materialov

Kuddar:

Produkten är noggrant förpackad för att skyddas mot skador. Var försiktig vid upppackning, eftersom användning av vassa föremål kan orsaka oavsiktliga skador.

Om du upptäcker några skador på produkten, sluta använda den och kontakta omedelbart tillverkaren eller återförsäljaren för vidare instruktioner.

Vi rekommenderar att du sparar originalförpackningen, eftersom den kan vara användbar vid reklamation. Kudden är avsedd för dekorativt och avkopplande bruk inomhus. Den kan användas som en del av inredningen i en fåtölj, soffa eller säng. Den är inte avsedd för utomhusbruk eller som en ortopedisk kudde.

Utsätt inte för öppen eld eller höga temperaturer – produkten är inte brandsäker. Använd inte som leksak för små barn – risk för kvävning eller sönderrivna sömmar.

Hoppa inte eller sitt inte på kudden – detta kan skada fyllningen eller sömmarna.

Använd inte i fuktiga miljöer – risk för mögel eller dålig lukt.

Modifiera inte produkten – t.ex. genom att sprätta upp, sy på delar eller tvätta i strid med rekommendationerna.

Rengöring och underhåll:

Använd en fuktig trasa med milt rengöringsmedel.

Tvätta inte i maskin, torktumla inte.

Torka i horisontellt läge, borta från värmekällor och solljus.

Kasta den använda kudden enligt lokala föreskrifter för textilavfall. Det rekommenderas att lämna den till en samlingsplats för kläder eller materialåtervinning.

Párnák:

A termékeket gondosan csomagolják, hogy megvédjék azokat a sérülésektől. A csomagolás felnyitásakor óvatosan kell eljárni, mivel éles eszközök használata véletlenül károsíthatja a terméket.

Ha a termék bármilyen sérülését észleli, ne használja azt, és azonnal vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy az eladóval a helyzet tisztázása érdekében.

Javasoljuk az eredeti csomagolás megőrzését, mivel ez hasznos lehet a reklamációs eljárás során.

A párna beltéri dekorációs és pihenési célokra szolgál. Használható fotel, kanapé vagy ágy kiegészítőjeként. Nem alkalmas kültéri használatra vagy ortopéd párnaként.

Ne tegye ki nyílt lángnak vagy magas hőmérsékletnek – a termék nem tűzálló.

Ne használja kisgyermekek játékszereként – fulladásveszély vagy a varrások felszakadásának kockázata áll fenn.

Ne ugráljon vagy üljön a párnán – ez a töltet vagy a varrások sérüléséhez vezethet.

Ne használja nedves környezetben – penészedés vagy kellemetlen szagok kialakulásának veszélye áll fenn.

Ne módosítsa a terméket – például ne bontsa fel, ne varrjon rá elemeket, és ne mossa a javaslatokkal ellentétesen.

Tisztítás és karbantartás:

Használjon enyhe tisztítószerrel megnedvesített ruhát.

Ne mossa mosógépben, ne szárítsa szárítógépben.

Vízszintes helyzetben, hőforrásoktól és napfénytől távol szárítsa.

A használt párnát a helyi textilhulladék-kezelési előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Javasolt a ruhagyűjtő pontokon vagy anyag-újrahasznosító központokban történő leadás.